



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

Агенция за социално подпомагане



Дирекция социално подпомагане - Кюстендил

Изх. № 1004-91-00-0775  
31.03.....2022 г.



- ✓ ДО ОД НА МВР КЮСТЕНДИЛ  
РЕГИОНАЛНО УПРАВЛЕНИЕ НА ОБРАЗОВАНИЕТО  
РЕГИОНАЛНА ЗДРАВНА ИНСПЕКЦИЯ КЮСТЕНДИЛ
- ✓ ДИРЕКЦИЯ БЮРО ПО ТРУДА КЮСТЕНДИЛ  
КМЕТА НА
- ✓ ОБЩИНА КЮСТЕНДИЛ  
КМЕТА НА
- ✓ ОБЩИНА НЕВЕСТИНО  
КМЕТА НА
- ✓ ОБЩИНА ТРЕКЛЯНО

**ОТНОСНО:** оптимална информираност на пристигащите от Украйна  
**УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,**

Във връзка с осигуряване на подкрепа на пристигащите от Украйна лица на официалната интернет страница на Агенция за социално подпомагане е публикувана информация за украински граждани на български и украински език <https://asp.government.bg/bg/konsultatsiya-za-grazhdani-na-ukrayna/pomoshi-za-chuzhdenci>.

Аналогична информация е приложена към настоящето писмо, която бихте могли да сведете до знанието на подчинените Ви структури и да бъде поставена на видно място във поверените Ви институции.

**Приложение:** съгласно текста

С уважение  
**РАДОСТИНА ЧИВИЙСКА-НОЧЕВА**  
Директор ДСП Кюстендил



Кюстендил, 2500, ул. Демокрация 55, 078 550471

E-mail: [dsp.kjustendil@asp.government.bg](mailto:dsp.kjustendil@asp.government.bg)



# Помощи за чужденци

За да можете да ползвате услугите на Агенцията за социално подпомагане Вие трябва да:

- имате валиден документ за предоставен статут, издаден от българските власти
- имате регистрация по настоящ адрес от общинската администрация в населеното място, в което сте се установили или адресна регистрация по местопребиваване.
- да се обърнете към Дирекция "Социално подпомагане" по настоящия Ви адрес

## КАТЕГОРИИ ЛИЦА

- Трябва да имате предоставен статут на убежище, бежанец, хуманитарен статут, временна закрила, разрешение за дългосрочно или постоянно пребиваване в Република България.
- Ако имате двойно гражданство, едно от които е българско, можете да ползвате правата си на социална закрила като българските граждани!

## КЪДЕ ТРЯБВА ДА ПОТЪРСИТЕ СОЦИАЛНА ПОМОЩ!

Дирекция социално подпомагане - Кюстендил

гр. Кюстендил, ул."Демокрация" № 55 078/55-04-38

Радостина Чивийска-Ночева

[dsp-kyustendil@asp.government.bg](mailto:dsp-kyustendil@asp.government.bg)

за община Невестино

към ДСП - Кюстендил

с. Невестино, ул."Вл.Поптомов" № 17 07915/23-28

за община Трекляно

към ДСП - Кюстендил

с. Трекляно, сградата на Общ.администрация 07927/64-06

<https://asp.government.bg/bg/kontakti/teritorialni-strukturi>

## Социални помощи

### Достъп до социални помощи:

В дирекция "Социално подпомагане" трябва да подадете заявление-декларация за преценка на правото на подпомагане с:

- еднократна социална помощ;
- еднократна социална помощ за издаване на лична карта;
- месечна социална помощ;
- целева помощ за отопление (период на подаване от 1 юли до 31 октомври)

### ВАЖНО Е ДА ЗНАЕТЕ!

**АКО СТЕ БЕЗРАБОТНО ЛИЦЕ** с предоставен статут на бежанец или хуманитарен статут, в 3-месечен срок от издаване на разрешението за пребиваване в България трябва да се регистрирате в Дирекция "Бюро по труда".

### НЕ СЕ ИЗИСКВА РЕГИСТРАЦИЯ В "ДИРЕКЦИЯ БЮРО ПО ТРУДА":

- за бременни жени след 3-я месец;
- за майки на деца до 3-годишна възраст;
- лице с трайно увреждане;
- ако полагате грижи за тежкоболен член на семейството.

**АКО ИМАТЕ ПРАВО НА МЕСЕЧНА СОЦИАЛНА ПОМОЩ** задължително трябва да отработвате по 4 часа обществено полезен труд за период от 14 дни всеки месец. Лицата с предоставен статут на бежанец или хуманитарен статут, които участват в програми и проекти, съдържащи мерки за интеграция на чужденците в Република България са освободени от полагане на общественополезен труд за съответния период.

Ако сте лице с трайно увреждане трябва степента на трайно намалена работоспособност или видът и степента на увреждане да са определени по реда на действащото законодателство в Република България.

## Социални услуги

### **Достъп до социални услуги:**

- В дирекция "Социално подпомагане", при желание от Ваша страна, може да подадете заявление за ползване на социални услуги. В Дирекциите ще Ви бъде предоставена пълна информация за видовете подходящи социални услуги, реда и условията за ползването им.
- Лицата без гражданство и лицата, търсещи закрила, както и бездомните лица и лицата, които поради здравословни и/или психични проблеми не могат по обективни причини да удостоверят настоящ адрес, се насочват от ДСП по мястото на пребиваването им.

### **ВАЖНО Е ДА ЗНАЕТЕ!**

В случай, че заявите желание за ползване на социални услуги, следва:

Да подадете заявление в Дирекция "Социално подпомагане" по местопребиваване.

Своевременно ще Ви бъде изготвена Предварителна оценка на потребностите, с цел насочване към социална услуга.

### **Социалните услуги ще Ви осигурят:**

- временен подслон;
- информиране и консултиране;
- застъпничество и посредничество;
- терапия и рехабилитация;
- дневна и резидентна грижа.

Подходящи социални услуги по смисъла на българското законодателство, в които ще получите подкрепа са Кризисни центрове, Дневни центрове, Центрове за социална рехабилитация и интеграция, Центрове за обществена подкрепа, Звено «Майка и бебе» и Домове за стари хора.

## **Закрила на детето**

### **Към кого можете да се обърнете:**

- отдел "Закрила на детето" в дирекция "Социално подпомагане"
- Национална телефонна линия за деца 116 111 - подаване на сигнали, консултации и подкрепа

## **ВАЖНО Е ДА ЗНАЕТЕ!**

Отдел "Закрила на детето" в Дирекция "Социално подпомагане":

- Организира незабавна помощ на деца, изпаднали в бедствена ситуация, вкл. консултации и социална подкрепа;
- Насочва към консултативни услуги за психологическа и педагогическа подкрепа за деца и семейства и към организации, предоставящи правна помощ по случаи на деца;
- Настаняване в семейство на роднини и близки;
- Настаняване в приемно семейство;
- Настаняване в социална услуга за резидентна грижа.

# Допомога іноземцям

Щоб скористуватись послугами Агентства соціальної допомоги, необхідно:

- мати діючий документ, що посвідчує особу, виданий органами влади Республіки Болгарія
- зареєструватись за поточною адресою помешкання в муніципальній адміністрації населеного пункту, де ви оселилися
- звернутись в Дирекцію "Соціальна допомога", що розташована за поточною адресою вашого помешкання

## КАТЕГОРІЇ ОСІБ

- **НЕОБХІДНО МАТИ** СТАТУС ПРИТУЛКУ, БІЖЕНЦЯ, ГУМАНІТАРНИЙ СТАТУС, ТИМЧАСОВИЙ ЗАХИСТ, ДОЗВІЛ НА ДОВГОСТРОКОВЕ АБО ПОСТІЙНЕ ПРОЖИВАННЯ У РЕСПУБЛІЦІ БОЛГАРІЯ.
- Якщо ви маєте подвійне громадянство, одне з яких болгарське, Ви можете скористатись своїм правом на соціальний захист як громадянин Болгарії.

## ДЕ МОЖНА ОТРИМАТИ СОЦІАЛЬНУ ДОПОМОГУ!

ДИРЕКЦІЯ "СОЦІАЛЬНА ДОПОМОГА"  
Адресу, контактний телефон та електронну пошту Дирекції "Соціальна допомога" за вашою поточною адресою можна знайти за наступним посиланням:  
<https://asp.government.bg/bg/kontakti/teritorialni-strukturi>

Дирекция оциално подпомагане - Кюстендил

гр. Кюстендил, ул. "Демокрация" № 55 078/55-04-38

Радостина Чивийска-Ночева

dsp-kyustendil@asp.government.bg

за община Невестино

към ДСП - Кюстендил

с. Невестино, ул. "Вл. Поптомов" № 17 07915/23-28

за община Трекляно

към ДСП - Кюстендил

с. Трекляно, сградата на Общ.администрация 07927/64-06

## Соціальна допомога

### Доступ до соціальних виплат:

В дирекцію "Соціальна допомога" необхідно подати заяву-декларацію щодо оцінки права на наступну соціальну допомогу:

- одноразова соціальна допомога;
- одноразова соціальна допомога на видачу ID-картки;
- щомісячні соціальні виплати;
- адресна допомога на опалення (період подання з 1 липня до 31 жовтня)

### ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!

**ЯКЩО ВИ БЕЗРОБІТНЯ ОСОБА**, якій надано статус біженця або гуманітарний статус, вам необхідно в тримісячний строк з моменту видачі посвідки на проживання в Болгарії зареєструватись в Дирекції «Бюро працевлаштування».

### РЕЄСТРАЦІЯ У ДИРЕКЦІЇ «БЮРО ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ» НЕ ПОТРІБНА:

- для вагітних жінок, після 3-го місяця вагітності;
- для матерів дітей, що не досягли 3-річного віку;
- для інвалідів;
- для осіб, що доглядають за важкохворим членом родини.

**ЯКЩО ВИ МАЄТЕ ПРАВО НА ЩОМІСЯЧНУ СОЦІАЛЬНУ ДОПОМОГУ**, ви повинні відпрацювати 4 години громадських робіт протягом 14 днів кожного місяця. Особи, яким надано статус біженця або гуманітарний статус, які беруть участь у програмах та проектах, що містять заходи щодо інтеграції іноземців у Республіці Болгарія, звільняються від виконання громадських робіт на відповідний період.

Особам з інвалідністю необхідно, щоб процент зниження працездатності або група інвалідності були призначені у відповідності до діючого законодавства Республіки Болгарія.

# Соціальні послуги

## Доступ до соціальних послуг:

- В дирекцію "Соціальна допомога", за бажанням можна подати заяву на отримання соціальних послуг. В Дирекції вам нададуть повну інформацію про види соціальних послуг та умови їх використання.
- Особи без громадянства та особи, які шукають захисту, а також бездомні особи та особи, які за станом здоров'я та/або мають психічні розлади не можуть з об'єктивних причин засвідчити свою поточну адресу, направляються до Дирекції "Соціальна допомога" за місцем їх перебування.

## ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!

Якщо ви звертаєтесь за соціальними послугами, ви повинні:

Подати заяву до Дирекції "Соціальна допомога" за місцем проживання.

Вам буде своєчасно підготовлено Попередню оцінку потреб, щоб направити вас до соціальної послуги.

## Соціальні послуги нададуть вам:

- тимчасовий притулок;
- інформацію та консультації;
- адвокацію та посередництво;
- терапію та реабілітацію;
- денний та стаціонарний догляд.

Відповідними соціальними послугами у розумінні болгарського законодавства, в яких ви отримаєте підтримку, є кризові центри, центри денного догляду, центри соціальної реабілітації та інтеграції, центри громадської підтримки, Відділення "Матір та дитина" та Будинки для людей похилого віку.

# Захист дітей

До кого можна звернутись:

- відділ "Захист дітей в дирекції "Соціальна допомога"
- Національна гаряча лінія для дітей 116 111 - звернення, консультування та підтримка

### **ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!**

Відділ "Захист дітей" Дирекції "Соціальна допомога":

- Організує невідкладну допомогу дітям, які потрапили у скрутну ситуацію, у тому числі консультування та соціальну допомогу;
- Наварляє до консультаційних служб щодо отримання психологічної та педагогічної допомоги дітям та сім'ям або організацій, що надають правову допомогу у справах дітей;
- Надає поселення у родині рідних та друзів;
- Надає поселення у прийомній сім'ї;
- Надає поселення у соціальному інтернаті.